

# METAV/2018

Düsseldorf, 20 – 24 febbraio / POWER YOUR BUSINESS

20ª Fiera internazionale per le tecnologie di lavorazione dei metalli  
20.º Salón internacional de tecnologías de tratamientos de metales

METALWORKING



QUALITY AREA



MEDICAL AREA



MOULDING AREA



ADDITIVE  
MANUFACTURING AREA

**Risultati convincenti** · **Resultados contundentes**

**Dati & fatti** · **Datos & cifras**

**METAV 2018**

# I NUMERI PARLANO CHIARO, IL SUCCESSO PARLA DA SOLO. LOS NÚMEROS LO DICEN TODO, EL ÉXITO HABLA POR SÍ SOLO.



**“La METAV è una manifestazione fantastica! È particolarmente stimolante, interessante e informativa”.**

**“METAV es un acontecimiento fantástico. Resulta verdaderamente fascinante, interesante e informativo.”**

Lothar Horn,  
Paul Horn GmbH, Tubinga,  
direttore generale  
socio gerente

**“Visito la METAV perché ci si può informare sulle tecnologie più aggiornate. A me interessa tutto ciò che riguarda le tecnologie di bloccaggio”.**

**“Vengo a METAV porque aquí puedes informarte sobre las últimas tecnologías. Me interesa todo lo relacionado con las técnicas de sujeción.”**

Manfred Schulze,  
AS Tech GmbH, Geilenkirchen,  
direttore di produzione  
director de producción

**“Rinnovamento totale – successo globale!”** – Questa in sintesi è la conclusione a cui giungono sia gli espositori che i visitatori della **METAV 2016**, assegnando una votazione positiva al nuovo approccio. I numeri del resto parlano da soli: con oltre **600 espositori** e quasi **36.000 visitatori** la **METAV** è risultata completamente convincente.

L'intensità dell'impatto dell'Industria 4.0 sulla compagine delle tecnologie produttive viene evidenziato dalla **METAV** con un riferimento diretto ai quattro settori.

L'offerta merceologica, la varietà e la configurazione della **METAV** vengono prese ad esempio. I numeri degli espositori e dei visitatori hanno registrato un chiaro aumento. Un accento particolare viene posto sulla qualità dei visitatori e sull'aumentata internazionalità. La nuova strategia della fiera ha puntato su tante nuove categorie di visitatori, cosa che si riscontra nell'alta percentuale di visitatori presenti alla fiera per la prima volta.

**“Totalmente renovada – éxito total”** – Esta es la conclusión compartida tanto por expositores como por visitantes de **METAV 2016**, que valoran de forma muy positiva el nuevo concepto. Los números hablan por sí solos: con más de **600 expositores** y casi **36.000 visitantes**, **METAV** ha vuelto a ser un éxito rotundo.

Los profundos cambios que la Industria 4.0 en particular está produciendo en el ámbito de las técnicas de producción quedan patentes en **METAV** en relación directa con las cuatro áreas.

La oferta de productos, la variedad y la organización de **METAV** se han visto elogiadas por su excelencia, y las cifras de visitantes y expositores marcan una clara tendencia al alza. Cabe resaltar especialmente la calidad de los visitantes y el carácter cada vez más internacional. Gracias al nuevo concepto se ha llegado a muchos grupos destinatarios nuevos, lo que se refleja en una mayor proporción de visitantes que asisten a la feria por primera vez.

Fatti sui visitatori della **METAV 2016**  
Datos sobre visitantes de **METAV 2016**

Influsso sulle decisioni di acquisto <i>Influencia sobre las decisiones de adquisición</i>	<b>63%</b>
Prima visita di una METAV <i>Primera visita a METAV</i>	<b>44%</b>
Visita solo la METAV <i>Solo visita a METAV</i>	<b>21%</b>
Soddisfazione dei visitatori della METAV <i>Satisfacción del cliente en METAV</i>	<b>93%</b>
Durata di permanenza alla METAV (giorni) <i>Duración de su estancia en METAV (días)</i>	<b>1,3</b>



DECISIVA PER CHI DECIDE

DECISIVA PARA QUIEN DECIDE



"La METAV è per me una piattaforma ideale, soprattutto grazie alla Quality Area. Il nostro giudizio sulla fiera è estremamente buono".

"METAV constituye para mí, especialmente por la Quality Area, una plataforma ideal. Valoramos la feria de forma muy positiva."

Stefan Prange, *algona GmbH, Stoccarda, amministratore delegato consejero delegado*

"La METAV rappresenterà per l'industria manifatturiera anche in futuro una piattaforma irrinunciabile, di cui usufruisco sempre volentieri".

"METAV será también en el futuro una plataforma imprescindible para el sector productivo y volveré a visitarla con mucho gusto."

Ralph Näscher, *Näscher Service, Wetter a. d. R., amministratore delegato consejero delegado*

Con l'aumentare della competenza del pubblico specializzato è cresciuto anche il numero dei decisori che partecipano direttamente ad acquisizioni e investimenti. Per l'attività postfieristica, i partecipanti si aspettano di concludere numerosi affari commerciali. La METAV si è affermata talmente tanto da essere già un punto fermo, ma con un grande potenziale di crescita, proprio nella regione che è il cuore industriale dell'Europa centrale. Sono motivi sufficienti per attendere la METAV 2018 con lo stesso ottimismo con cui i partecipanti hanno intrapreso il viaggio verso casa alla fine dell'ultima giornata di fiera.

La METAV è il punto d'incontro della comunità dedita alla lavorazione del metallo e una piazza di scambio per tutti i temi associati alla catena del valore. La dinamica della fiera sarà portata avanti con pari intensità nel 2018: **POWER YOUR BUSINESS!** Con i quattro settori di **Quality, Medical, Moulding** e **Additive Manufacturing** l'industria manifatturiera ha di nuovo la possibilità di distinguersi miratamente dalla concorrenza anche nel 2018.

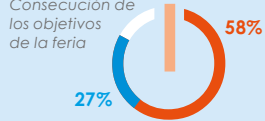
La competencia cada vez mayor de los visitantes profesionales ha venido acompañada de un aumento en el número de personal responsable involucrado directamente en las adquisiciones adicionales y las inversiones. Todos los involucrados esperan un gran número de transacciones comerciales después de la feria. METAV constituye, por tanto, un importante referente con un fuerte potencial de crecimiento en el núcleo industrial centroeuropeo. Motivos suficientes para esperar el METAV 2018 con el optimismo con el que los participantes han emprendido el camino de regreso a casa al final del último día de la feria.

METAV es el punto de encuentro del sector metalúrgico y un lugar de intercambio de todos los aspectos que intervienen en la cadena de suministro. La dinámica de la feria proseguirá con intensidad en 2018: **POWER YOUR BUSINESS!** Gracias a las cuatro áreas **Quality, Medical, Moulding** y **Additive Manufacturing**, el sector productivo cuenta de nuevo con la oportunidad de distinguirse decididamente de la competencia también en 2018.

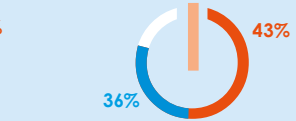
Sondaggio tra gli espositori METAV 2016

Encuesta entre los expositores de METAV 2016

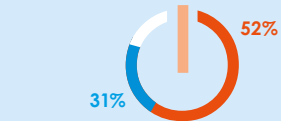
Raggiungimento degli obiettivi definiti per la fiera  
Consecución de los objetivos de la feria



Valutazione del successo commerciale  
Valoración del éxito empresarial



Soddisfazione relativa alla METAV nel complesso  
Satisfacción con METAV en general



Qualità dei visitatori  
Calidad de los visitantes



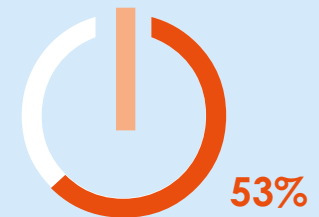
Numero dei colloqui tecnici concreti  
Número de conversaciones profesionales concretas



Aspettative concernenti l'attività post-fieristica  
Expectativas de negocio después de la feria



Visitatori con concreti progetti d'investimento:  
Visitantes con proyectos de inversión concretos:



Molto soddisfatto Muy satisfecho  
Soddisfatto Satisfecho

# INTERCONNESSIONE TRASPARENTE FRA TUTTI I CAMPI TEMATICI

## INTERCONEXIÓN TRANSPARENTE DE TODOS LOS ÁMBITOS TEMÁTICOS



*"Le mie aspettative personali sono state di gran lunga superate. La nuova strategia della METAV ha fornito un nuovo slancio al marketing della fiera".*

*"Mis expectativas personales se han visto superadas por mucho. Con el nuevo concepto de METAV, el marketing de la feria ha cobrado un gran impulso."*

Frieder Gänzle,  
F. Zimmermann GmbH,  
Neuhausen a. d. F.,  
project manager  
gestor de proyectos

*"È la prima volta che partecipiamo alla METAV e siamo rimasti colpiti da quanto abbiamo visto finora".*

*"Es la primera vez que venimos a METAV y estamos verdaderamente entusiasmados con lo que hemos visto hasta ahora."*

Frank van Hoof,  
BLW Kunststoffen,  
Nuenen (NL),  
operations manager  
director de operaciones

Il punto forte della **METAV** sta nell'osservazione globale di tutte le correlazioni tecnico-produttive della lavorazione dei metalli, con relative interconnessioni e interazioni tecnologiche anche nei processi a monte e a valle. Le macchine utensili, l'automazione dei processi e della produzione, gli utensili di precisione di tutte le forme e formati costituiscono il cuore del marchio che, all'interno dei quattro settori, consente uno sguardo approfondito e specifico per ogni tema in ciascuna tecnologia.

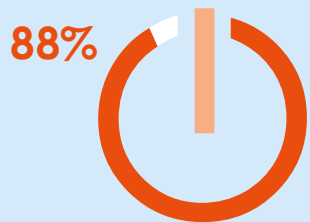
Un ulteriore valore aggiunto e pratico della **METAV** è rappresentato dai forum sui quattro settori, in cui si crea un legame tra la teoria e le "best practice" che vengono poi illustrate in modo approfondito con le loro correlazioni tecnologiche. **Una creazione di valore coerente. E di prima mano.**

*El punto fuerte de METAV reside en la consideración global de todos los factores técnico-productivos del tratamiento de metales y sus conexiones e interrelaciones tecnológicas, también en las fases anteriores y posteriores del proceso productivo. Las máquinas herramientas, la automatización de procesos y fabricación, las herramientas de precisión en todas sus formas y formatos constituyen el núcleo de la marca, que profundiza y amplía la visión de las tecnologías específicas dentro de las cuatro áreas.*

*Los foros de las cuatro áreas representan otro valor añadido en el ámbito práctico de METAV. Aquí se aúnan la teoría y la "best practice", y se presentan en sus contextos tecnológicos de forma exhaustiva. Valor añadido de una pieza. Y de primera mano.*

Sondaggio tra gli espositori alla **METAV 2016**  
Encuesta entre los expositores de **METAV 2016**

Prevista una ripartecipazione nel 2018  
Nueva participación planeada para 2018



BENVENUTI ALLA QUALITY AREA!

¡BIENVENIDOS A LA QUALITY AREA!



“Vediamo la METAV operare con successo e giudichiamo positivamente l'aumento degli espositori provenienti dal settore delle applicazioni di misurazione e di controllo”.

“Nos parece que METAV se encuentra en la senda del éxito y valoramos el aumento de expositores en el área de técnicas de medición y control de forma muy positiva.”

Bastian Krafft,  
Mahr GmbH, Wuppertal

“Ho notato che il settore della qualità è cresciuto considerevolmente e rappresenta un arricchimento per la fiera”.

“Me ha llamado la atención que el área de calidad ha crecido mucho y que constituye un enriquecimiento para la feria.”

Christian Danner,  
PRECISE GmbH, Langenfeld,  
direttore vendite  
director de ventas

Qualità sicura al 100% – questo è quanto viene richiesto dalle aziende produttrici dell'industria metallurgica, dall'indotto industriale e da tutti coloro che operano nell'assicurazione qualità. La **Quality Area** presenta l'intera gamma delle tecnologie di misurazione e di controllo, della gestione della qualità e della tecnologia dell'informazione per l'industria manifatturiera.

Con una crescita di espositori del 53%, il settore Quality della **METAV** ha acquisito grazie alla nuova **Quality Area** un peso e un'importanza nettamente superiori. In diretta correlazione con i temi centrali della **METAV** il 24% dei visitatori ha dichiarato di interessarsi alla tecnologia di misurazione e di controllo e il 10% ai sistemi di gestione della qualità. In occasione della **METAV 2018** la **Quality Area** sarà quindi significativamente ampliata.

A las empresas productoras de las industrias metalúrgicas, los proveedores industriales y todas las partes involucradas en el control de calidad se les exige una calidad del 100%. La **Quality Area** presenta el amplio espectro de técnicas de medición y control, de sistemas de gestión de calidad y de técnicas de procesamiento de datos para las industrias de producción.

Con un 53% más de expositores, el área de calidad de **METAV** ha aumentado considerablemente en peso e importancia gracias a la nueva **Quality Area**. En relación directa con los temas centrales de **METAV**, el 24% de los visitantes están interesados en las técnicas de medición y control, y un 10% en los sistemas de gestión de calidad. En consecuencia, en **METAV 2018**, la **Quality Area** se verá ampliada considerablemente.



Interessi dei visitatori della METAV 2016 – i top 10

Intereses de los visitantes en METAV 2016 – el top 10

1. Macchine utensili, di taglio, di sminuzzatura e di asportazione Máquinas herramientas, por arranque de virutas, corte y abrasión	64%
2. CAD/CAM CAD/CAM	29%
3. Tecnologie di misurazione e di controllo Técnicas de medición y control	24%
4. Robotica e automazione Robótica y automatización	22%
5. Macchine e sistemi per la fabbricazione di utensili, di stampi e di modelli Máquinas y sistemas para la fabricación de herramientas, moldes y modelos	20%
6. Utensili di precisione, utensili diamantati, profilatori Herramientas de precisión, herramientas diamantadas, herramientas de conformado	18%
7. Modellazione generativa/3D digitale, rapid prototyping Procesos aditivos/impresión 3D, rapid prototyping	15%
8. Software per l'intera tecnologia di produzione Software para técnicas de fabricación	12%
9. Macchine per la lavorazione della lamiera Máquinas para trabajar chapas	11%
10. Sistemi per la gestione della qualità Sistemas de gestión de calidad	10%



BENVENUTI ALLA MOULDING AREA!

¡BIENVENIDOS A LA MOULDING AREA!



*"Provengo dal settore di fabbricazione utensili della Ford. Noi tutti visitiamo regolarmente la METAV, dove possiamo informarci sui sistemi di bloccaggio e raccogliere nuove idee".*

*"Yo vengo del área de fabricación de herramientas de Ford. Nosotros participamos regularmente en METAV. Aquí nos informamos sobre sistemas de sujeción y maquinaria, y tomamos ideas."*

Jörg Wallenborn,  
Ford-Werke GmbH, Colonia,  
fabbricazione aziendale di utensili  
fabricación de herramientas de servicio

*"Alla METAV si incontra tutto il settore. La fabbricazione di utensili, di stampi e di modelli ha trovato una nuova patria nella Moulding Area".*

*"En METAV se reúne todo el sector. En la Moulding Area, la fabricación de modelos, moldes y herramientas ha encontrado su sitio."*

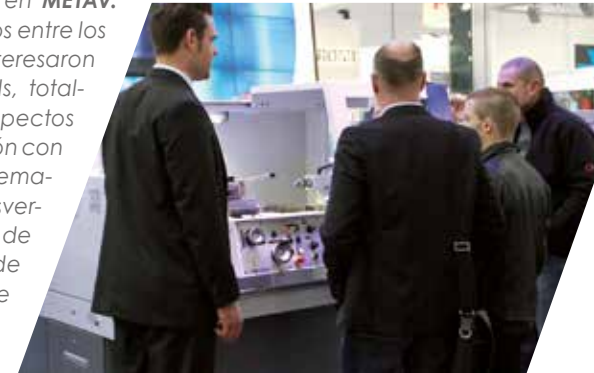
Arndt Fielen,  
Zecha Hartmetall-Werkzeug-  
fabrikation GmbH, Königsbach-Stein,  
direttore vendite  
director de ventas

La fabbricazione di utensili, di stampi e di modelli per tutte le applicazioni per metallo, vetro e materie plastiche negli ultimi anni è diventata sempre più importante per l'industria.

La **Moulding Area** riprende gli importanti eventi innovativi e li riproduce integralmente ogni due anni nella **METAV**. Stando ai sondaggi tra i visitatori, il 20% di loro si interessa della **Moulding Area**, che rispecchia tutti i temi della catena del valore e l'interconnessione con le tecnologie 3D su un'area sempre tutta esaurita. La **Moulding Area**, che per la **METAV 2018** sarà notevolmente ingrandita, è sostenuta da importanti associazioni professionali, come la VDID (associazione dei designer industriali tedeschi) e la Bundesverband Modell- und Formenbau (associazione federale tedesca costruttori di modelli e di stampi).

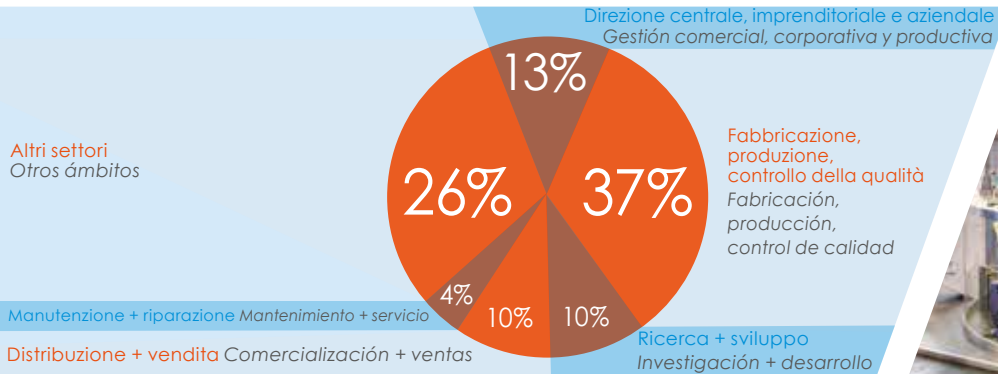
*La fabricación de herramientas, moldes y modelos para todas las aplicaciones de metal, vidrio y plástico ha adquirido una gran importancia industrial a un ritmo vertiginoso en los últimos años.*

*La Moulding Area recoge los acontecimientos novedosos y trascendentes, y los presenta globalmente cada dos años en METAV. De acuerdo con los sondeos realizados entre los visitantes, el 20% de los visitantes se interesaron por la Moulding Area, en cuyos stands, totalmente repletos, se exponían todos los aspectos de la cadena de suministro y su interrelación con las tecnologías 3D. La VDID (asociación alemana de diseñadores industriales) y la Bundesverband Modell- und Formenbau (federación de fabricantes de modelos y moldes) fueron dos de las importantes asociaciones profesionales que respaldaron la Moulding Area, que se ampliará considerablemente en METAV 2018.*



Campi di attività dei visitatori della METAV 2016

Ámbitos de actividades de los visitantes de METAV 2016



# BENVENUTI ALL'ADDITIVE MANUFACTURING AREA! ¡BIENVENIDOS A LA ADDITIVE MANUFACTURING AREA!



L'Additive Manufacturing Area si è concentrata particolarmente nella presentazione di processi produttivi generativi per la produzione industriale di piccole serie in metallo e plastica. Questo tipo di tecnologia ha fatto registrare un'impennata nel numero di visitatori soprattutto per gli espositori di stampanti 3D. Cosicché la quota di visitatori che utilizza già i processi produttivi generativi o che ne intende concretamente l'utilizzo è salita al 33%.

Tra gli eventi di maggior rilievo della METAV 2016 vanno considerate la conferenza "Inside 3D Printing" e l'assegnazione del premio "International Additive Manufacturing Award" IAMA. Considerando come l'interesse per questi processi produttivi sia in continuo aumento, i sistemi di AM, insieme ai macchinari e ai materiali ibridi, saranno anche nella METAV 2018 un magnete tematico.

La presentación de los procesos de fabricación aditiva para la producción industrial de pequeñas series en metal o plástico es el punto fuerte de la Additive Manufacturing Area, que ha aportado un número claramente mayor de visitantes gracias especialmente a los expositores del campo de la impresión 3D. Así, el porcentaje de visitantes que ya aplican los procesos aditivos o que planean hacerlo ha aumentado hasta un 33%.

Entre los momentos estelares de METAV 2016 se encuentra la conferencia "Inside 3D Printing" y la entrega del premio "International Additive Manufacturing Award" IAMA. El creciente interés por los sistemas de fabricación aditiva, las máquinas híbridas y los materiales volverá a atraer a un gran número de visitantes a METAV 2018.



"Qui c'incontriamo con gli esperti e possiamo scambiare informazioni con loro sulle tendenze e su scenari futuri".  
"Aquí nos reunimos con otros expertos y podemos intercambiar nuestras impresiones sobre las tendencias y perspectivas de futuro."

Daniel Lichtenstein,  
TRUMPF GmbH + Co. KG, Ditzingen,  
direttore vendite Additive Manufacturing  
director de ventas Additive Manufacturing

"La qualità dei visitatori è molto alta ed è un indicatore del fatto che la METAV si sia affermata nelle regioni di lingua tedesca e che continuerà a farlo anche in futuro".

"La calidad de los visitantes es muy alta, lo que demuestra que METAV se ha establecido en el área de habla alemana y que probablemente seguirá haciéndolo en el futuro."

Matthew Finlay,  
Rising Media, Starnberg,  
amministratore delegato  
consejero delegado

## Obiettivi dei visitatori della METAV 2016\* – i top 5 Objetivos de los visitantes de METAV 2016\* – el top 5

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Ricerca di particolari tecnici su prodotti, sistemi e applicazioni<br>Búsqueda de detalles técnicos sobre productos, sistemas y aplicaciones | 42% |
| 2. Informazioni sulle novità/tendenze tecnologiche<br>Información sobre novedades/tendencias técnicas   | 31% |
| 3. Acquisizione e ricerca di nuovi fornitori/rapporti commerciali<br>Búsqueda y captación de nuevos proveedores/nuevas relaciones comerciales   | 30% |
| 4. Formazione professionale continua<br>Desarrollo profesional  | 27% |
| 5. Informazioni e trattative su prezzi e condizioni<br>Información y negociación sobre precios y condiciones                                    | 20% |

\* È possibile una selezione multipla \* Es posible indicar varias opciones



**BENVENUTI ALLA MEDICAL AREA!**

**¡BIENVENIDOS A LA MEDICAL AREA!**



**“La METAV è per me una fiera che ha un futuro. Esprimiamo un giudizio molto positivo per la nuova strategia. La METAV è importante per noi”.**

**“METAV es para mí una feria con futuro. Valoramos muy positivamente el nuevo concepto. METAV tiene una gran importancia para nosotros.”**

**Roger Sachse,  
Tornos Technologies Deutschland GmbH,  
administratore delegato  
consejero delegado**

**“Ogni volta la METAV diventa più grande e migliore. Si ricevono sempre più informazioni. Io voglio trovare nuovi fornitori e conoscere procedure di produzione”.**

**“METAV se amplía y mejora en cada edición. Cada vez hay más información disponible. Me gustaría encontrar nuevos proveedores y conocer procesos de fabricación.”**

**Thorsten Runte,  
Dr. Kurt Müller GmbH & Co. KG, Krefeld,  
progettazione  
diseño**

Con le tecnologie per la produzione di protesi, impianti, strumenti e dispositivi medici, la **Medical Area** si muove nel campo del mercato sanitario in forte crescita. Oltre il 7% dei visitatori della **METAV** considera la **Medical Area** un punto centrale d'interesse, che con i macchinari di fabbricazione, uniti alla tecnologia delle superfici e dell'automazione stimolerà anche a lungo termine il futuro della produzione per le tecnologie mediche.

La **Medical Area** sarà ulteriormente sviluppata e potenziata in un forum specialistico medico in cooperazione con partner scientifici e istituzionali provenienti anche dai settori di ricerca e sviluppo.

Con la exposición de tecnologías para la fabricación de prótesis, implantes, instrumentos y dispositivos médicos, la **Medical Area** se mueve en el ámbito del mercado sanitario, que actualmente experimenta un significativo crecimiento. Más del 7% de los visitantes de **METAV** consideran la **Medical Area** como un importante elemento de interés, que, con maquinaria de producción, técnica de superficies y automatización, revolucionará también a largo plazo el futuro de la producción en el ámbito de la tecnología médica.

En cooperación con colaboradores científicos e institucionales, también de los campos de la investigación y el desarrollo, la **Medical Area** continuará desarrollándose y consolidándose como foro especializado en el ámbito médico.



Provenienza dei **35.750 visitatori** della **METAV 2016**

Procedencia de los **35.750 visitantes** de **METAV 2016**

**Germania *Alemania***

Germania occidentale  
*Oeste de Alemania*  
**69%**

Germania sudoccidentale  
*Sudoste de Alemania*  
**13%**

Germania meridionale  
*Sur de Alemania*  
**9%**

Germania settentrionale  
*Norte de Alemania*  
**5%**

Germania orientale  
*Este de Alemania*  
**4%**

**31.817 visitatori visitatori (89%)**

**Estero – i top 10 *Países extranjeros* – el top 10**

**3.933 visitatori visitatori (11%)**

*Paesi Bassi | Belgio | Austria | Svizzera | Lussemburgo | Italia | Turchia | Polonia | Federazione Russa | Francia  
Países Bajos | Bélgica | Austria | Suiza | Luxemburgo | Italia | Turquía | Polonia | Federación Russa | Francia*





# TRASFERIMENTO DI CONOSCENZE CON PROGRAMMA QUADRO BEN ARTICOLATO

## TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTOS CON UN AMPLIO PROGRAMA COMPLEMENTARIO

### METAV 2016 – congressi & conferenze METAV 2016 – congresos & conferencias

Forum dell'industrial design  
Foro de diseño industrial

Giornata delle tecnologie VDW  
"Direttive sulla sicurezza per macchine utensili"  
Día de la tecnología de la VDW  
"Normas de seguridad para máquinas herramientas"

Workshop sull'assicurazione qualità  
Talleres sobre control de calidad

Forum VDMA delle tecnologie di bloccaggio  
"Ottimizzazione della produzione con sistemi di bloccaggio intelligenti e flessibili"  
Foro de la VDMA sobre técnicas de sujeción  
"Optimización de la producción con conceptos de sujeción flexibles e inteligentes"

6° seminario di Dortmund su lavorazioni di rettificazione "Speciale METAV 2016"  
6.º seminario de rectificado de Dortmund "Especial METAV 2016"

"Per noi la METAV è un importante forum internazionale dell'industria di produzione di macchine utensili e di manifattura additiva. I temi della produzione ibrida e della stampa 3D di componenti metallici si trovano qui in corrispondenza diretta".

"Para nosotros METAV es un importante foro internacional para la industria de las máquinas herramientas y de la fabricación aditiva. Aquí se abordan directamente temas como la fabricación híbrida y las piezas metálicas impresas en 3D."

Karsten Edelmann,  
Concept Laser, Lichtenfels,  
direttore vendite regionale  
director regional de ventas

"È la prima volta che vengo alla METAV. La fiera suscita un'impressione molto innovativa e informativa".

"Esta es la primera vez que vengo a METAV. La feria me ha parecido muy innovadora e informativa."

Tobias Biesenbaum, Wilhelm Oberste-Beulmann GmbH & Co. KG, Remscheid,  
agente esecutivo  
apoderado general



Il programma quadro di ampie dimensioni della METAV anche nel 2016 è stato sfruttato da numerosi visitatori per un intenso scambio di conoscenze e per un approfondimento specialistico e scientifico. Le tecnologie innovative esigono un aggiornamento continuo del livello di conoscenze.

Simposi, tavole rotonde di esperti e la conferenza tecnica "Inside 3D Printing" si sono dimostrati attrazioni per il pubblico. Grazie alla collaborazione con case editrici, istituzioni, associazioni ed imprese la METAV si è distinta nettamente anche come base per un trasferimento approfondito di conoscenze.

También en 2016, numerosos visitantes aprovecharon el extenso programa complementario de METAV para profundizar sus conocimientos técnicos y científicos en el intenso intercambio. Las técnicas innovadoras requieren una actualización continua de los conocimientos.

Las presentaciones, las mesas redondas de expertos y la conferencia especializada "Inside 3D Printing" despertaron un gran interés entre los asistentes. En colaboración con editoriales, instituciones, asociaciones y empresas, METAV se ha destacado claramente como plataforma para una intensa transferencia de conocimientos.



### Settori economici dei visitatori della METAV 2016

### Sectores económicos de los visitantes de METAV 2016

Ingegneria meccanica e impiantistica	Construcción de máquinas e instalaciones	28%
Industria automobilistica e indotto	Industria automovilística y proveedores	9%
Fabbricazione di utensili, di stampi e di modelli	Fabricación de herramientas, moldes y modelos	3%
Elettrotecnica ed elettronica	Ingeniería eléctrica, electrónica	3%
Produzione di ferro e acciaio	Producción de hierro y acero	2%
Altri rami industriali	Otros sectores	11%
Artigianato	Artesanado	10%
Servizi	Servicios	7%
Commercio	Comercio	5%
Università/politecnici e istituti tecnici	Universidades/escuelas de formación técnica	3%
Altri	Otros	19%



## BENE ACCOLTO: IL PACCHETTO DI MARKETING DELLA METAV UNA GRAN ACOGIDA: EL PAQUETE DE MARKETING DE METAV

Attività pubblicitarie, di marketing e di promozione di ampio respiro hanno fatto in modo che il nuovo approccio e la nuova veste della **METAV** convincessero sia gli espositori che il pubblico. Per attirare più pubblico sono stati divulgati 258 annunci pubblicitari con 16 motivi mirati a destinatari specifici attraverso 138 riviste specializzate e forum in 22 paesi. Per attirare gli espositori si sono utilizzati 40 annunci pubblicitari in 16 pubblicazioni specialistiche prevalentemente nazionali. La tiratura totale si aggira intorno ai 2,5 milioni di esemplari raggiungendo quindi una frequenza di contatto con i gruppi destinatari centrali superiore alla soglia del milione. Sono stati attivamente coinvolti nell'intensa campagna stampa e mediatica quasi 100 partner mediatici di 97 case editrici.

C'è stata anche una grande richiesta per il **pacchetto di POWER YOUR BUSINESS**, che offriva per la prima volta una prestazione completa **METAV** per la partecipazione alla fiera a un prezzo estremamente vantaggioso, fornendo così ai nuovi espositori la possibilità di essere presenti alla **METAV**. Il pacchetto comprende, tra le altre cose, anche un ampio supporto per la presenza pubblicitaria. Approfittate del nuovo approccio innovativo della **METAV**!

*Un extenso programa de iniciativas publicitarias, marketing y relaciones públicas consiguió que el nuevo concepto y la nueva imagen de **METAV** convencieran tanto a expositores como a visitantes. En la campaña publicitaria destinada a los visitantes, se difundieron 258 anuncios con 16 motivos específicos para cada grupo destinatario en 138 títulos especializados y foros en 22 países. Para la campaña publicitaria destinada a los expositores, se publicaron 40 anuncios en 16 publicaciones especializadas principalmente de ámbito nacional. La tirada total se encuentra en torno a los 2,5 millones de ejemplares, con lo que se consiguió una frecuencia de contacto de los principales grupos destinatarios superior al umbral del millón. Casi 100 medios asociados de 97 casas editoriales participaron activamente en las labores de prensa y comunicación.*

*La fuerte demanda ha sido el origen también del **paquete POWER YOUR BUSINESS**, que por primera vez ha ofrecido un precio inmejorable para participar en la feria disfrutando de todos los servicios de **METAV** y ha abierto la posibilidad también a los neófitos de participar en **METAV**. El paquete incluye, entre otras prestaciones, también un amplio apoyo en lo referente a la presencia publicitaria. ¡Beneficiarse del innovador concepto de **METAV**!*

*"Anche come produttori di macchine utensili siamo venuti per vedere se la METAV potrebbe essere una fiera per i nostri prodotti. Abbiamo ricevuto una buona impressione, è molto interessante".*

*"Estamos aquí también como fabricante de máquinas herramientas para ver si METAV puede ser una feria donde presentar nuestros productos. Nos hemos llevado una buena impresión. Es muy interesante."*

Massimo Sonlieti,  
MCM S.p.A., Vigolzone, Italia,  
responsabile di area  
director de zona



**10 buone ragioni** per partecipare alla **METAV 2018**  
**10 buenas razones** para participar en **METAV 2018**

1. Il vostro pubblico di destinazione è sul posto.  
*Su grupo destinatario está presente.*
2. Tenete sott'occhio il mercato e allacciate nuovi contatti.  
*Puede obtener una visión general del mercado y establecer contactos.*
3. Forum interessanti e mostre speciali di alto livello combinano al meglio la teoria con la pratica.  
*La teoría y la práctica se aúnan de forma óptima en interesantes foros y exhibiciones especiales de gran calidad.*
4. La presenza degli espositori alla METAV lo rende un evento importante per i partecipanti e i visitatori. Distinguetevi da chi non espone in fiera.  
*La presencia de los expositores en METAV convierte la feria en uno de los acontecimientos más importantes para participantes y visitantes. Distíngase de aquellos que no participan como expositores.*
5. Forte pubblicità grazie all'estesa campagna stampa realizzata in anticipo dalla METAV.  
*Gran proyección pública gracias al amplio trabajo de prensa realizado durante los preparativos de METAV.*
6. Selezionate collaborazioni mediatiche consentono una presentazione inclusiva della METAV.  
*Una presentación a gran escala de METAV gracias a la exclusiva colaboración con diversos medios.*
7. Sfruttate la fiera per l'acquisizione mirata di nuovi clienti!  
*Aproveche la feria para adquirir los nuevos clientes que busca.*
8. Mostrate trasparenza e incrementate la notorietà e l'immagine della vostra impresa.  
*Muéstrese tal cual es y aumente la popularidad y el prestigio de su empresa.*
9. Programmi quadro stimolanti con strutture chiare e temi focalizzati garantiscono un forte interesse da parte dei visitatori.  
*Los interesantes programas complementarios, con claras estructuras y temas específicos, garantizan un gran interés por parte de los visitantes.*
10. L'interessante pacchetto "POWER YOUR BUSINESS" sostiene la vostra partecipazione e rende anche le vostre attività di marketing più facilmente calcolabili.  
*El atractivo paquete POWER YOUR BUSINESS facilita su participación y contribuye también a que sus actividades de marketing resulten más asumibles.*

# METAV/2018

Düsseldorf, 20 – 24 febbraio / POWER YOUR BUSINESS

PARTNER DELLA METAV 2016:  
COLABORADORES DE METAV 2016:



Una fiera della  
Una fiera de la

**VDW**

**Verein Deutscher Werkzeugmaschinenfabriken e.V.**

Corneliusstraße 4

60325 Frankfurt am Main

Tel. +49 69 756081-0

Fax +49 69 756081-74

metav@vdw.de

**metav.de**



Vogel Business Media



Automations  
praxis

FORM+Werkzeug



**cecimo**



**DeviceMed**

VDI nachrichten

risingmedia



BUNDESVERBAND



**konradin**  
mediengruppe

HANSER



EUROPEAN TOOL & DIECAST MAKING

**ETMM**



**GARDNER**  
Business Media, Inc.



**TH**  
Messe  
Düsseldorf